

"Άρθρον 6

Οι υπάλληλοι του Γραφείου Κοινωνικών και Δημοτικών Υποθέσεων, επιπροσθέτως των κυρίων αυτών καθηκόντων θά εκτελώσιν επίσης και ἕτερα ἐμπεισιτευμένα εἰς αὐτοὺς καθήκοντα σχετιζόμενα μὲ τὰς ἀρμοδιότητας τοῦ Γραφείου.

"Άρθρον 7

Τὸ Ἐκτελεστικὸν Σῶμα δύναται νὰ θεσπίσῃ τοὺς ἀρμόζοντας κανονισμοὺς καὶ διατάγματα καὶ νὰ ἐκδώσῃ ὁδηγίαν διὰ τὴν πλήρη ἐπιβολὴν τοῦ παρόντος νόμου.

"Άρθρον 8

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος νόμου ἄρχεται ἀπὸ τῆς 11ης Νοεμβρίου 1960.

Ὁ κατωτέρω Νόμος τῆς Τουρκικῆς Κοινοτικῆς Συνελεύσεως (ὁ περὶ Καθιδρύσεως τῶν Τουρκικῶν Κοινοτικῶν Δικαστηρίων Νόμος) ὅστις ὑπεγράφη ὑπὸ τοῦ Ἀντιπροέδρου τὴν 25ην Νοεμβρίου, 1960, δημοσιεύεται συμφώνως τῷ ἐδαφίῳ (1) τοῦ ἄρθρου 49 τοῦ Συντάγματος.

Ἄριθμός 8 τοῦ 1960.

Ο ΠΕΡΙ ΚΑΘΙΔΡΥΣΕΩΣ ΤΩΝ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩΝ ΝΟΜΟΣ.

"Άρθρον 1

Καθιδρύονται δύο Τουρκικά Κοινοτικά Δικαστήρια ἐκδικάζοντα, ὡς πρωτοβάθμια δικαστήρια, ἀστικές διαφοράς, ἀναφερομένας εἰς τὸν προσωπικὸν θεσμόν καὶ εἰς θρησκευτικὰ ζητήματα μόνον ἐφ' ὅσον ταῦτα ἀφορῶσιν τὴν Τουρκικὴν κοινότητα.

"Άρθρον 2

Ἐδρα τοῦ ἑνὸς τῶν Τουρκικῶν Κοινοτικῶν Δικαστηρίων θά εἶναι ἡ Λευκωσία καὶ θά ἐκδικάζῃ ἐν Λευκωσίᾳ, Ἀμμοχώστῳ, Κυρηναίᾳ καὶ Λεύκᾳ ἀγωγὰς ἢ αἰτήσεις ὑποβληθείσας ὑπὸ προσώπου διαμενοντος ἐν τῇ Ἐπαρχίᾳ Λευκωσίας, Ἀμμοχώστου καὶ Κυρηναίας καὶ ἐν τῇ περιφερείᾳ Λεύκας, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως.

Ἐδρα τοῦ ἑτέρου Τουρκικοῦ Κοινοτικοῦ Δικαστηρίου θά εἶναι ἡ Λεμεσός καὶ θά ἐκδικάζῃ ἐν Λεμεσῷ, Πάφῳ καὶ Λάρνακι ἀγωγὰς καὶ αἰτήσεις ὑποβληθείσας ὑπὸ προσώπων διαμενοντῶν ἐν τῇ Ἐπαρχίᾳ Λεμεσοῦ, Πάφου καὶ Λάρνακος.

"Άρθρον 3

Τηρουμένων τῶν διατάξεων τοῦ ἀρθρου 1, τὰ Τουρκικά Κοινοτικά Δικαστήρια θά ἔχωσι δικαιοδοσίαν νὰ ἐκδικάζωσιν ἀγωγὰς ἐγερθείσας ὑπὸ ἢ ἐναντίον μελῶν τῆς Τουρκικῆς κοινότητος ὡς καὶ πάσας τὰς εἰς τὰς ἀγωγὰς ταύτας ἀφορώσας αἰτήσεις.

"Άρθρον 4

Τὰ Τουρκικά Κοινοτικά Δικαστήρια θά ἔχωσι δικαιοδοσίαν ἐκδικάσεως αἰτήσεων αἰτινῆς ἀφορῶσιν εἰς τὸν προσωπικὸν θεσμόν καὶ εἰς τὰ θρησκευτικὰ ζητήματα τὰ προβλεπόμενα ὀφ' οἰουδήποτε κοινοτικοῦ νόμου, ὡς καθορίζεται ἐν τῷ ἐν λόγω νόμῳ.

"Άρθρον 5

Τὰ Τουρκικά Κοινοτικά Δικαστήρια θά ἔχωσιν ἔξουσίαν φυλακίσεως παντός προσώπου ἀπειθοῦντος εἰς οἰανδήποτε τῶν ἀποφάσεων ἢ διαταγμάτων αὐτῶν μέχρις οὗ τὸ πρόσωπον τοῦτο συμμορφωθῆ ἢ πρὸς τὰς ἀποφάσεις ταύτας ἢ διατάγματα ἢ διὰ διάστημα μὴ ὑπερβαῖνον τοὺς δώδεκα μῆνας.

Τὰ Τουρκικά Κοινοτικά Δικαστήρια δύναται νὰ ἐπιβάλλωσιν, δι' οἰανδήποτε ἀπειθείαν, πρόστιμον μὴ ὑπερβαῖνον τὰς πενήκοντα λίρας ἢ φυλάκισιν διὰ διάστημα μὴ ὑπερβαῖνον τοὺς τρεῖς μῆνας.

Ποσὰ συλλεγέντα δυνάμει τοῦ παρόντος ἄρθρου θά κατατίθενται ἐν τῷ Παγίῳ Ταμείῳ τῆς Συνελεύσεως.

"Άρθρον 6

Ἐκτός ἐὰν ἄλλως προνοῖται ὑπὸ τινος σχετικοῦ κοινοτικοῦ νόμου, αἱ ἀποφάσεις τῶν Τουρκικῶν Κοινοτικῶν Δικαστηρίων δύναται νὰ προσβληθῶσιν δι' ἐφέσεως ἐνώπιον τοῦ Τουρκικοῦ Κοινοτικοῦ Δευτεροβάθμιου Δικαστηρίου.

"Άρθρον 7

Τὸ Τουρκικὸν Κοινοτικὸν Δευτεροβάθμιον Δικαστήριον σύγκειται ἐκ τοῦ Τούρκου Δικαστοῦ τοῦ Ἀνωτάτου Δικαστηρίου καὶ ἐκ δύο ἐτέρων Τούρκων Δικαστῶν ἐκ τοῦ Δικαστικοῦ Σώματος τῆς Δημοκρατίας διοριζομένων δι' ἀποφάσεως τοῦ Ἐκτελεστικοῦ. Ὁ Τούρκος Δικαστὴς τοῦ Ἀνωτάτου Δικαστηρίου θά εἶναι ὁ Πρόεδρος τοῦ Δευτεροβάθμιου Δικαστηρίου.

"Άρθρον 8

Τὸ Τουρκικὸν Κοινοτικὸν Δευτεροβάθμιον Δικαστήριον θά ἔχη δικαιοδοσίαν ἐκδικάσεως πασῶν τῶν ἐφέσεων τῶν γενομένων πρὸς τοῦτο συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 6.

Αἱ ἀποφάσεις τοῦ εἰρημένου δικαστηρίου θά εἶναι τελεσίδικαι.

"Άρθρον 9

Ἐκαστον Τουρκικὸν Κοινοτικὸν Δικαστήριον σύγκειται ἐξ ἑνὸς δικαστοῦ.

Ἐν περιπτώσει ἀπουσίας τοῦ δικαστοῦ τοῦ Κοινοτικοῦ Δικαστηρίου, οὗτος θά ἀναπληροῦται ὑφ' ἐτέρου δικαστοῦ.

Ἀνεξαρτήτως τῶν ἀνωτέρω διατάξεων, δύναται νὰ διορισθῆ εἰς δικαστὴς δι' ἀμφοτέρα τὰ Κοινοτικά Δικαστήρια.

"Άρθρον 10

Οἱ δικασταὶ τῶν Τουρκικῶν Κοινοτικῶν Δικαστηρίων θά ἐπιλέγωνται ἐκ Τούρκων δικηγόρων δικαιουμένων ὅπως ἐπαγγέλλονται τὸν δικηγόρον ἐν τοῖς δικαστηρίοις τῆς Δημοκρατίας τῆς Κύπρου ἢ νὰ ἐπαγγέλλονται τὸν δικηγόρον ἢ νὰ ἀσκῶσι τὸ λειτουργήμα τοῦ δικαστοῦ ἐν τοῖς δικαστηρίοις τῆς Δημοκρατίας τῆς Τουρκίας.

"Άρθρον 11

Ὁ δικαστὴς τοῦ Τουρκικοῦ Κοινοτικοῦ Δικαστηρίου, ἅμα τῷ διορισμῷ του καὶ πρὶν ἢ ἀναλάβῃ τὰ καθήκοντα τοῦ λειτουργήματός του, θά διδῆ ἐνώπιον τοῦ Προέδρου τοῦ Ἐκτελεστικοῦ, τὸν ἀκόλουθον ὄρκον :—

Ἐγὼ (τὸ ὄνομα τοῦ Δικαστοῦ)

συμφώνως τοῖς κοινοτικοῖς νόμοις, ὀρκίζομαι ὅτι θά εἶμαι πιστὸς εἰς τὴν Τουρκικὴν κοινότητα καὶ ὅτι θά ὑπηρετήσω καλῶς ταύτην ἐν τῇ ἐνασκήσει τοῦ λειτουργήματος τοῦ δικαστοῦ τοῦ Τουρκικοῦ Κοινοτικοῦ Δικαστηρίου καὶ ὅτι θά ἀποδίδω τὸ δίκαιον εἰς πάντας συμφώνως πρὸς τοὺς κοινοτικούς νόμους ἢ ἄλλην συγγενῆ νομοθεσίαν χωρὶς φόβον, εὐνοίας, συμπαιθείας ἢ ἔχθρας.

"Άρθρον 12

Θά ύφίσταται Πρωτοκολλητείον παρ' έκάστῳ τῶν Τουρκικῶν Κοινοτικῶν Δικαστηρίων.

Ἐπιπροσθέτως τοῦ λοιποῦ προσωπικοῦ τοῦ Πρωτοκολλητείου θά ύπάρχη εἰς κλητῆρ παρ' έκάστῳ Κοινοτικῶ Δικαστηρίῳ.

"Άρθρον 13

"Ανευ ἐπιρρασμοῦ τῶν εἰς τήν ἀρμοδιότητα ἀφορῶσῶν διατάξεων τοῦ περὶ Ὀργανώσεως τῆς Τουρκικῆς Κοινοτικῆς Συνελεύσεως Νόμου, ὑπ' Ἄρ. 1/1960, αἱ διατάξεις τοῦ ὑπ' Ἄρ. 2/1960 περὶ τῆς Δημοσίας Ὑπηρεσίας τῆς Τουρκικῆς Κοινοτικῆς Συνελεύσεως Νόμου, ἐξαιρουμένων τῶν ἀρθρῶν 15, 16, 17, 33, 34 καὶ 35, θά ἐφαρμόζονται εἰς τήν περίπτωσιν τῶν δικαστῶν τῶν Τουρκικῶν Κοινοτικῶν Δικαστηρίων.

"Άρθρον 14

Οἱ ὑπάλληλοι τῶν παρὰ τοῖς Τουρκικοῖς Κοινοτικοῖς Δικαστηρίοις Πρωτοκολλητείων καὶ οἱ κλητῆρες τῶν τοιούτων δικαστηρίων θά συνιστῶσιν τὸ προσωπικὸν τῶν Τουρκικῶν Κοινοτικῶν Δικαστηρίων.

"Άρθρον 15

Ἐτήσιοι μισθοὶ τῶν δικαστῶν τῶν Τουρκικῶν Κοινοτικῶν Δικαστηρίων :

£ 900X30—1,020X36—1,236X42—1,404X48—1,548.

"Άρθρον 16

Λειτουργοὶ τῶν παρὰ τοῖς Τουρκικοῖς Κοινοτικοῖς Δικαστηρίοις Πρωτοκολλητείων :—

Ἐτήσιος μισθὸς Πρωτοκολλητῶν : £ 642X24—690X30—810.

Ἐτήσιος μισθὸς Γραφέων : £ 300X18—426X24—594.

Ἐτήσιος μισθὸς Δικαστικῶν Κλητῆρων : £ 300X18—426X24—522.

"Άρθρον 17

Ἐτήσιος μισθὸς τῶν παρὰ τοῖς Τουρκικοῖς Κοινοτικοῖς Δικαστηρίοις κλητῆρων :

£ 264X18—372.

"Άρθρον 18

Ἡ ἰσχὺς διατάξεων τῆς ὑφισταμένης νομοθεσίας τῶν ἀφορῶσῶν εἰς τὰ Τουρκικὰ Κοινοτικά Δικαστήρια τὰ προγενεστέρως καλούμενα Τουρκικὰ Οἰκογενειακὰ Δικαστήρια ἅτινα σχετίζονται σαφῶς μετὰ τῶν ἐν τῷ παρόντι προβλεπομένων ζητημάτων ἢ τῶν ἀντικειμένων εἰς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος νόμου, αἴρεται. Αἱ ἐναπομένουσαι διατάξεις θά ἐρμηνεύονται καὶ ἐφαρμόζονται ἀφοῦ ὑποστῶσιν τὰς ἀναγκαίας τροποποιήσεις διὰ νὰ συνάδῳσι τῷ παρόντι νόμῳ.

"Άρθρον 19

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος νόμου ἤρξατο ἀπὸ τῆς 16ης Αὐγούστου, 1960.